

## Dialog antara Agama dalam Konteks Ilmu Perbandingan Agama Menurut Perspektif Islam

Khadijah Mohd Kambali @ Hambali\*

ijamb@um.edu.my

Suraya Sintang\*\*

surayasin12@gmail.com

Azmil bin Zainal Abidin\*\*\*

hadiqah\_irfan@um.edu.my

### Abstract

Undoubtedly, inter-religious dialogues modelled on the West are greatly influenced by the Christian ecumenical concept. This paper intends to present inter-religious dialogues from the comparative religions perspective and within the Islamic framework. Both *hiwār dīnī* and *jidāl* as mentioned in the Qurʾān are conceptually consistent with the kind of dialogue carried out with *tasāmuḥ* and *mahabbah* which enables every individual to interact in harmony. It is also part of the *taḥḥīd* vocation in

---

\* Associate Professor, Department of Akidah and Islamic Thought, Academy of Islamic Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur. Dr. Khadijah is the main author of this article who is responsible for its writing and structure.

\*\* Ph.D., Senior Lecturer, Centre for the Promotion of Knowledge and Language, University of Malaysia Sabah, Sabah. Dr. Suraya is the second author of this article who contributed to its improvement in ideas, commentaries and translations.

\*\*\* Ph.D., Lecturer, Department of Akidah and Islamic Thought, Academy of Islamic Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur. Dr. Azmil is the third author of this article who contributed to its improvement in ideas, commentaries and translations.

*Khadijah, Suraya & Azmil / TAFHIM 6 (2013): 83–120*

ensuring dialogue sustainability while simultaneously strengthening religious beliefs. Also encouraged is the dialectical approach, as well as analysis of religious phenomena, which is to be done during dialogues. All the aforementioned shall render the dialogue participant open-minded in finding a common ground and avoiding biasness towards other religions. Hence, the streamlining of both the ethics stemming from *tawhīd* and the application of the comparative religions methodology, as argued herein, shall help participants in interreligious dialogue realise a harmonious and meaningful dialogue.

### **Keywords**

*Dialog antara agama, Ilmu Perbandingan Agama, Islam, etika dialog, Inter-religious dialogues, the Discipline of Comparative Religions, Islam, dialogue ethics.*

## **Pendahuluan**

Dunia amnya dan Malaysia khususnya kini menghadapi tahun-tahun yang begitu rumit dari sudut hubungan kemanusiaan. Interaksi sesama penghuni dunia kian meruncing dengan beberapa peristiwa yang menggugat “keharmonian” seperti propaganda Barat yang mencanang “Islamophobia.” Propaganda ini tidak hanya mencalar imej Islam yang begitu sinonim dengan makna damai dan aman atau sejahtera (*salima*, *aslama*) tetapi juga menyebabkan agama yang mendorong ke arah hidup harmoni ini kini dilabel sebagai agama terrorist—“agama pengganas.” Situasi ini tidak hanya menggugat keharmonian, malah memporak-perandakan lagi hubungan antara agama sehingga mencetuskan krisis kemanusiaan dan kesenjangan sosial yang dipengaruhi prasangka dan prejudis. Hubungan antara agama yang diwarnai dengan semangat permusuhan dan sekaligus mengancam pembinaan peradaban

*Dialog antara Agama*

akan berlanjutan seandainya imej Islam yang diiktiraf sebagai *al-din* yang berfungsi sebagai panduan serta tatacara hidup seterusnya melengkapi cara hidup umat manusia tidak segera dipulihkan secara efektif melalui pendekatan dialog.

Namun begitu, kerancangan berdialog wajar dijuruskan kepada agenda yang lebih bermakna daripada yang sedia wujud agar realiti keabsahan agama Islam benar-benar dapat terserlah kepada masyarakat dunia. Sehubungan dengan itu, dialog berasaskan kekuatan *Tawhīd* dan Ilmu Perbandingan Agama wajar mencirikan kerangka model dialog antara agama yang perlu diusahakan sebagai alternatif kepada tema pluralisme yang selama ini mendominasi medan dialog.<sup>1</sup> Justeru, makalah ini membincangkan dialog antara agama dalam konteks Ilmu Perbandingan Agama bagi memahami dialog antara agama dengan lebih terperinci. Turut dibincangkan adalah etika dialog agar dialog dapat memberi manfaat dan dilaksanakan secara matang serta selaras dengan tuntutan ajaran Islam.

### **Idealisme dialog**

Perkataan “dialog” dalam bahasa Melayu bermaksud percakapan, perbualan atau apa sahaja bentuk pertuturan serta pertukaran pendapat, perbincangan, perundingan antara dua pihak atau lebih berkenaan sesuatu isu secara terbuka.<sup>2</sup> Dari sudut etimologi, *dialogue* berasal daripada perkataan Greek “*dialectic*” yang bermaksud “*discourse*” atau wacana,<sup>3</sup> iaitu gabungan perkataan Greek “*dia*” yang

1. Azmil bin Zainal Abidin, “Fenomena Kerencaman Agama dan Alternatif Usuluddin terhadap Pendekatan Dialog antara Agama,” dalam *Konsep Asas Islam dan Hubungan antara Agama*, ed. Wan Suhaimi Wan Abdullah dan Mohd Fauzi Hamat (Kuala Lumpur: Jabatan Akidah dan Pemikiran Islam, Akademi Pengajian Islam, 2007), 135–208.
2. *Kamus Dewan*, ed. ke-4 (Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 2000), 302, daftar kata “dialog.”
3. William L. Reese, *Dictionary of Philosophy and Religion* (New Jersey: Humanities Press, 1996), 849, daftar kata “dialogue.”

bermaksud “*through*” bererti “melalui,” dan “*logos*” yang bermaksud “perkataan.”<sup>4</sup> Menurut Azizan, “*dialogue*” berasal daripada akar kata “*dia*” yang bermaksud melalui apa yang diperkatakan (*logos*), mengeluarkan sesuatu yang tersorok atau tersirat, iaitu asas atau hakikat kepada apa yang sebenarnya wujud pada waktu ini yang sebenarnya bersifat hakiki dan mutlak.<sup>5</sup> Dengan perkataan lain, dialog adalah cara bagi kita menyuratkan yang tersirat. Sejarah, budaya, dan alam sekitar tidak akan mempunyai apa-apa realiti dan impak dengan sendiri kerana semuanya itu perlu diperlogoskan atau didialogkan. Dialog bukanlah hanya negosiasi ataupun polemik yang memungkinkan ahli polemik menganggap “rakan dialog” sebagai pihak yang salah yang kewujudannya dianggap ancaman. Tugas atau tujuan ahli polemik bukanlah mendengar kebenaran yang berkemungkinan pahit untuk diterima tetapi kemenangan wadah yang difikirkannya sedang diperjuangkan.

Dalam bahasa Arab, dialog disebut “*al-ḥiwār*” yang dari segi etimologi berasal daripada akar-kata “*ḥa-wau-ra*.” Ibn Manzūr dalam *Lisān al-ʿArab*nya mendefinisikan “*al-ḥiwār*”—iaitu dialog—sebagai “*al-rujūʿ*” yang bermaksud “kembali semula atau dirujuk semula.”<sup>6</sup> Bahkan, secara umumnya, al-Qurʾān—wahyu Allāh yang terakhir yang pada asalnya adalah *kalām nafsi* yang sampai kepada manusia dalam bentuk *kalām lafzi* menerusi Nabi Muḥammad melalui perantaraan malaikat Jibrīl—adalah sebahagian daripada dialog ketuhanan kepada umat manusia. Ungkapan-ungkapan al-Qurʾān seperti dalam bentuk *amr* (perintah) melalui lafaz “*qul*” (katakanlah), atau dalam bentuk seruan “*yā ayyuhā alladhīna āmanū*” (wahai orang-orang yang beriman), “*yā ayyuhā al-nās*” (wahai manusia), “*yā*

4. Ibid., 12.

5. Azizan Baharuddin, “Peranan Dialog Peradaban di dalam Wacana ‘Tamadun Malaysia,’” *Jurnal Peradaban 1* (2008): 25–41.

6. Ibn Manzūr, *Lisān al-ʿArab* (Beirut: Dār Ṣadīr, 1955), daftar kata “*ḥa-wau-ra*.”

*Dialog antara Agama*

*ayyuhā al-Nabiyy*” (wahai Nabi), adalah sebahagian daripada bentuk-bentuk dialog.<sup>7</sup>

Berdasarkan pengertian dialog dari segi bahasa, Khadijah dan Khairul Nizam<sup>8</sup> telah merumuskan bahawa sebagai satu istilah dialog seharusnya merangkumi perkara yang berkaitan perbualan, perbincangan, atau persidangan antara dua pihak atau lebih yang lazimnya berlaku dalam suasana formal dan terancang. Dalam pelaksanaan dialog, meskipun wujud perbezaan pendapat, pandangan dan idea berkenaan perkara yang dibincangkan antara pihak-pihak yang terlibat, etika dialog menuntut sifat terbuka, terkawal, serta saling hormat-menghormati. Dialog menurut Swidler pula bermaksud perbincangan tentang sesuatu perkara antara dua orang atau lebih yang berbeza pandangan dengan tujuan utama setiap pihak adalah mempelajari dari pihak lain agar mereka boleh berubah dan berkembang maju.<sup>9</sup> Dalam wacana yang lain, Swidler mengungkapkan, “*learning more truth about the subject from the other.*”<sup>10</sup> Menurut Mohd Farid, takrifan ini mengetengahkan beberapa ciri penting serta andaian awal yang terdapat pada dialog.<sup>11</sup> Pertama, dialog bertitik tolak dari perbezaan pandangan. Kedua, dialog bukan sahaja memerlukan persefahaman antara pihak-pihak yang terbabit tetapi juga menuntut perubahan dari segi pendirian dan,

7. Ramli Awang, *Dialog antara Agama dari Perspektif al-Qu’ān* (Skudai: Penerbit Universiti Teknologi Malaysia, 2008), xiii.
8. Khadijah Mohd. Hambali dan Khairul Nizam Mat Karim, “Interaksi dan Dialog Agama (Dialog Peradaban): Satu Paparan,” dalam *Islam dan Dialog Peradaban: Satu Perspektif*, ed. Azizan Baharuddin (Kuala Lumpur: Pusat Dialog Peradaban, Universiti Malaya, 2005), 101.
9. Leonard Swidler, “Dialogue in Malaysia and the Global Scenario,” *Siri Monograf Pusat Dialog Peradaban no. 1* (Kuala Lumpur: Pusat Dialog Peradaban, Universiti Malaya, 2003), 53.
10. Leonard Swidler, “Understanding Dialogue,” dalam *Interfaith Dialogue at the Grassroots*, ed. Rebecca Kratz Mays (Pennsylvania: Ecumenical Press, 2008), 11.
11. Mohd Farid Mohd Shahrān, “Dialog antara Agama dan Tamadun,” *Isu-Isu dalam Pemikiran Islam* (Kuala Lumpur: Angkatan Belia Islam Malaysia, 2008), 4.

*Khadijah, Suraya & Azmil / TAFHIM 6 (2013): 83-120*

kadangkala, kepercayaan. Ketiga, dialog juga, dalam banyak keadaan, merupakan tindak balas (*reaction*) kepada masalah dan kemelut yang timbul, atau bersifat pragmatik.

Swidler selanjutnya menyatakan konsep dialog yang sebenar tidak hanya terbatas kepada wakil-wakil agama yang sememangnya ahli dalam sesuatu bidang tetapi dialog hendaklah turut melibatkan semua peringkat dan lapisan masyarakat. Hanya melalui pendekatan ini, idealisme dialog dapat dikembangkan kerana wujud rasa kesedaran untuk memahami dan belajar dari pihak lain.<sup>12</sup> Berghout menyifatkan dialog sebagai satu usaha memantangkan kesedaran seseorang. Ia adalah proses dialektikal yang menggerakkan sikap “penolakan” kepada sikap “persetujuan” yang dijalankan atas semangat perkongsian bersama dan sikap saling hormat-menghormati dan ikhlas dalam berinteraksi.<sup>13</sup>

Dialog adalah cara baru untuk memahami kehidupan kerana melalui sesi dialog sama ada bersifat formal mahupun informal, jalinan perkenalan dapat dibina. Melalui proses perkenalan ini diharapkan anggota masyarakat yang berbeza agama dan budaya dapat mengelak atau memperbaiki imej-imej stereotaip yang dimiliki pelbagai pihak atau peradaban lain. Amalan berdialog sekiranya dijalankan secara berterusan berupaya memupuk kesedaran dan kesediaan untuk menerima unsur-unsur yang terdapat dalam tamadun lain.<sup>14</sup> Penerimaan pelbagai unsur daripada bangsa-bangsa lain yang terjalin melalui proses interaksi sama ada melibatkan perkongsian

12. Swidler, “Dialogue in Malaysia,” 59.

13. Abdelaziz Berghout, “Meeting the Challenges of Dialogue: Need for Civilisational Vision and Cultural Transformation,” dalam *Dialogue of Civilizations and the Construction of Peace*, ed. Thomas W. Simon dan Azizan Baharuddin (Kuala Lumpur: Pusat Dialog Peradaban, Universiti Malaya, 2008), 149.

14. Azizan Baharuddin, “Dialog Peradaban: Perspektif Global dan Lokal,” dalam *Dialog Peradaban: Peranan dan Kepentingannya di Malaysia*, ed. Azizan Baharuddin dll. (Kuala Lumpur: Institut Perkembangan Minda [INMIND] dan Pusat Dialog Peradaban, Universiti Malaya, 2005), 16-20.

*Dialog antara Agama*

nilai, pemikiran, institusi ataupun keinsanan diperlukan bagi menjamin kemajuan sesuatu peradaban.<sup>15</sup>

Matlamat dialog dapat dilihat mengikut konteks yang diketengahkan, umpamanya: dialog sebagai pencetus semangat kekitaan (*dialogue and solidarity*),<sup>16</sup> dialog sebagai mekanisme perdamaian (*dialogue and peaceful construction*),<sup>17</sup> dialog memupuk keharmonian hidup bersama (*dialogue and co-existence*),<sup>18</sup> dan dialog sebagai landasan untuk merapatkan jurang interaksi (*dialogue and building bridges*).<sup>19</sup> Bagi Ahmad Sunawari, dialog lazimnya diadakan untuk tiga tujuan, iaitu: dialog untuk persefahaman, dialog untuk konversi, dan dialog untuk perdebatan doktrin agama.<sup>20</sup>

Sekalipun dialog hanya komunikasi dua hala, dialog menurut Azizan tidak mudah dilaksanakan.<sup>21</sup> Malah, dalam banyak situasi yang didakwa sebagai dialog, dialog sebenar tidak berlaku kerana terdapat pihak yang menganggap bahawa dirinya sudah pun mempunyai penyelesaian atau kebenaran mutlak berkenaan perkara yang ingin didialogkan, dan apa yang dia inginkan daripada rakan dialognya hanyalah

- 
15. Abdul Wahid Jais dan Faezah Kassim, "Kepentingan Dialog Peradaban dalam Konteks Masyarakat Berbilang Kaum di Malaysia," dalam *Kongres Tamadun Malaysia: Permuafakatan dan Kerukunan Teras Peradaban Malaysia*, ed. Hashim Ismail dan Raihanah Abdullah (Kuala Lumpur: Akademi Pengajian Melayu dan Pusat Dialog Peradaban Universiti Malaya, 2008), 2–5.
  16. James L. Fredericks, "Dialogue and Solidarity in a Time of Globalization," *Buddhist-Christian Studies* 27 (2007): 51–66.
  17. Azizan Baharuddin, "Peranan Dialog Peradaban," 29–30.
  18. Dina Badri, "Religion and Peace in Sudan: Inter-Religious Dialogue and Peaceful Co-Existence," *Ahfad Journal* 21, no. 1 (2004): 41–52.
  19. Hugh Goddard, "Christian-Muslim Relations: Examples of Conflict and Collaboration," dalam *Dialogue of Civilizations and the Construction of Peace*, ed. Thomas W. Simon dan Azizan Baharuddin (Kuala Lumpur: Pusat Dialog Peradaban, Universiti Malaya, 2008), 173–194.
  20. Ahmad Sunawari Long, "Dialog antara Agama-agama: Pra-syarat Persefahaman antara Agama-agama," dalam *Agama dan Perpaduan Kaum di Malaysia*, ed. Jaffary Awang dll.. (Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia, 2003), 63.
  21. Azizan Baharuddin, "Peranan Dialog Peradaban," 28.

penerimaan semata-mata. Abu Nimer menjelaskan bahawa dialog berupaya mempengaruhi seseorang dan membawa suatu perubahan.<sup>22</sup> Ini kerana dialog berupaya membina jambatan antara dua pihak sehingga mewujudkan satu kuasa penghubung antara pihak-pihak yang berbeza. Perkara inilah yang membezakan antara pihak yang terlibat dalam arena dialog (*dialoguers*) dengan bukan pendialog (*non-dialoguers*). Dialog juga menyediakan laluan atau jalan tambahan yang dipenuhi dengan nilai positif dan gabungan usaha yang konstruktif berasaskan sikap saling percaya untuk mencapai suatu perubahan.

Hal ini menjelaskan dialog tidak semata-mata satu wacana yang melibatkan perbincangan bagi meleraikan sesuatu konflik yang dihadapi. Sebaliknya, dialog berupaya mengubah persepsi dan mentransformasikan pendirian seseorang. Keyakinan terhadap keupayaan dialog diperjelaskan Swidler melalui konsep "*Deep-Dialogue*."<sup>23</sup> Swidler menyatakan bahawa hasil dialog tidak hanya mewujudkan pertemuan yang berlangsung dalam suasana saling menghormati, tetapi juga satu landasan bagi menjernihkan salah faham dan menghargai nilai yang dimiliki pihak lain sehingga menimbulkan sikap "kesalingan" dan kesedaran bahawa kelompok kesatuan manusia (*a tribal unity of humans*) berkongsi hidup bersama.<sup>24</sup>

Perkongsian hidup bersama secara harmoni sememangnya diperlukan dalam masyarakat yang dicirikan dengan kepelbagaian budaya dan agama, serta menuntut kemahiran berdialog dalam pelbagai aspek kehidupan seharian bagi memungkinkan rasa penghargaan sesama manusia dapat disebatikan dalam diri masing-masing. Betapa pentingnya

22. Mohammed Abu-Nimer, "The Miracles of Transformation through Interfaith Dialogue: Are you a Believer?," dalam *Interfaith Dialogue and Peace Building*, ed. David R. Smock (Washington D.C: United States Institute of Peace Press, 2007), 15-31.

23. Swidler, "Dialogue in Malaysia," 22.

24. Ibid.



*Dialog antara Agama*

pengaruh dialog dalam kehidupan masyarakat pelbagai agama ditegaskan oleh Martin Forward:

*Real dialogue is about them and us becoming we—we asking together: what does Transcendence want of her human children? The answers will be varied, but such a dialogue is essential for mutual respect and learning, the survival of this planet and, the enrichment of the heart and mind and soul. Because religions have so often marginalized the other, who is seen as different and inferior, dialogue becomes a way of seeing them as human and faithful. Dialogue can therefore lead to the mending of difficult, even utterly broken, relationships.<sup>25</sup>*

Goddard<sup>26</sup> pula menyifatkan dialog sebagai satu konsep yang mempunyai pengertian yang luas kerana konsep ini menyerupai konsep jihad dan pluralisme<sup>27</sup> yang boleh didefinisikan mengikut konteks dan wacana yang mengikutinya. Perkara ini diperjelaskan lebih lanjut oleh Siddiqui: “*Definitions of dialogue vary from person to person, depending upon the areas from where they come and the nature of the encounter they are facing.*”<sup>28</sup> Winter pula

25. Martin Forward, *Inter-Religious Dialogue: A Short Introduction* (Oxford: Oneworld Publication, 2001), 88.

26. Goddard, “Christian-Muslim Relations,” 173–94.

27. Pengertian konsep “pluralisme” amat luas dan mempunyai pelbagai makna. Mohd Fauzi Hamat menjelaskan bahawa pluralisme berbeza dengan plural kerana plural adalah kata sifat yang bermaksud majmuk iaitu masyarakat yang wujud dalam kemajmukan. Kemajmukan bukanlah pluralisme kerana kemajmukan adalah suatu keadaan sahaja. Sedangkan pluralisme adalah pemikiran dan sikap yang wujud berdasarkan kewujudan keadaan kemajmukan tadi. Pluralis pula adalah orang yang berpegang kepada pemikiran dan sikap itu. Lihat Mohd. Fauzi Hamat dan Wan Adli Wan Ramli. “Pendekatan Epistemologi dalam Menangani Pluralisme Agama,” dalam *Konsep Asas Islam dan Hubungan Antara Agama*, ed. Wan Suhaimi Wan Abdullah dan Mohd Fauzi Hamat (Kuala Lumpur: Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya, 2007). Untuk kupasan lebih lanjut berhubung budaya kenal-mengenal, lihat Khadijah Mohd Khambali @ Hambali, “Budaya Kenal-Mengenal dalam Pembinaan Ummah Sejagat,” dalam *Pemikiran Islam dan Cabaran Semasa*, ed. Mohd Fauzi Hamat dll. (Kuala Lumpur: Jabatan Akidah dan Pemikiran Islam, Universiti Malaya, 2004), 259–272.

28. Ataulh Siddiqui, *Christian-Muslim Dialogue in the Twentieth Century* (London: Macmillan Press, 1997), 56.

menjelaskan bahawa dialog berlaku dalam pelbagai keadaan: secara spontan, perbualan yang berterus terang (*frank conversation*), dan perdebatan.<sup>29</sup> Keadaan ini memberi ruang dan peluang untuk memahami pandangan sejagat pihak lain dan memahami kepelbagaian yang sememangnya menjadi rencah kehidupan. Berghout justeru merumuskan bahawa hanya melalui dialog seseorang itu dapat mengetahui faktor perpecahan hubungan antara manusia dan hanya melalui dialog terbuka dan ikhlas seseorang itu mengetahui kesilapan sesuatu tindakan.<sup>30</sup> Malah, hanya melalui dialog yang adil dan bertanggungjawab, permasalahan manusia boleh ditangani dengan lebih berkesan.

Ringkasnya, dialog adalah satu elemen komunikasi dan medium interaksi yang melibatkan pertemuan dan perbincangan perihal sesuatu isu yang menimbulkan perbezaan pendapat, kesangsian, dan kesalahfahaman antara pelbagai masyarakat yang tinggal bersama. Dialog tidak hanya terbatas pada perbincangan tentang konflik dan kemelut masyarakat tetapi dialog juga berperanan dalam memupuk kesamaan dan perkongsian hidup bersama. Walau bagaimanapun, dialog dalam konteks yang lebih khusus yang pada lazimnya merujuk kepada konsep dialog antara agama memberi tujahan makna yang tersendiri.

### **Konsep dialog antara agama**

Dialog antara agama adalah sebahagian daripada disiplin ilmu yang dibahaskan dalam bidang Sejarah Agama dan Ilmu Perbandingan Agama. Justeru, pendekatan Ilmu Perbandingan Agama merupakan antara mekanisme alternatif dalam menangani fitnah konflik antara Islam dan agama bukan

29. Miriam Theresa Winter, "Doing Effective Dialogue—and Loving it," dalam *Interfaith Dialogue at the Grass Roots*, ed. Rebecca Kratz Mays (Philadelphia: Ecumenical Press, 2008), 26.

30. Berghout, "Meeting the Challenges," 149.

*Dialog antara Agama*

Islam. Perkara ini perlu diselami agar pendekatan alternatif ini terserlah dalam mengaplikasikan dialog antara agama. Konsep dialog antara agama boleh ditelusuri melalui asal usul dan perkembangannya sejak dari zaman klasik sehingga zaman moden. Penulisan dialog tentang agama dan falsafah mempunyai sejarah yang panjang. Yang paling terkenal adalah dialog Plato dan metode pengajaran Socrates yang dipersembahkan dalam bentuk dialektik.<sup>31</sup>

Perkembangan selanjutnya menyaksikan kemunculan pertubuhan gerakan hubungan antara agama pada zaman moden yang mula dikesan melalui pertubuhan *Parliament of the World's Religions* pada tahun 1893. Tokoh utama ketika itu ialah Swami Vivekananda (1862–1902) yang beragama Hindu dan mengetengahkan bahawa mesej kebenaran wujud dalam semua agama.<sup>32</sup> Namun begitu, Shehu menjelaskan bahawa pada 30 Mei 1254 perbincangan antara agama sedunia yang pertama dalam sejarah moden telah diadakan di *Karakorum*.<sup>33</sup> Persidangan agama ini mempertemukan wakil-wakil agama daripada kumpulan masyarakat Latin (Kristian Katolik), Kristian Nestorian, Buddha, dan Muslim bagi membincangkan konsep kewujudan tuhan.

Perkembangan dialog antara agama sebagai sebuah gerakan kontemporari selanjutnya boleh ditelesuri melalui usaha pihak gereja menjalin kerjasama dan membina hubungan dengan pihak bukan Kristian. Pada tahun 1948, *World Council of Churches* (WCC) ataupun Majlis Kristian Sedunia ditubuhkan di Amsterdam bagi membincangkan peranan Kristian dalam mewujudkan kerjasama dengan agama lain demi kesejahteraan sejagat. Pada masa yang sama,

31. Mircea Eliade, ed., *The Encyclopedia of Religion*, jilid 2 (New York: Macmillan Publishing Co. 1987), 25.

32. Forward, *Inter-Religious Dialogue*, 5.

33. Fatmir Mehdi Shehu, *Nostra Aetate and Inter-Religious Dialogue: An Islamic Perspective* (Kuala Lumpur: International Islamic University Malaysia Press, 2008).

pihak gereja Kristian Katolik di bawah kepemimpinan Pope John XXIII menganjurkan *Second Vatican Council* (Majlis Vatikan II) di Rom bermula pada tahun 1962 sehingga 1965.<sup>34</sup> Resolusi majlis memperkenalkan istilah “*interfaith dialogue*” atau dialog antara agama bagi memantapkan semula peranan gereja sebagai “*dialogical church*,” yakni, mereformasikan semula tugas gereja secara lebih meluas dan mengubah pendirian gereja untuk bersikap inklusif terhadap agama lain.<sup>35</sup>

Susur galur perkembangan dialog antara agama ini bersifat tersendiri sehingga pemahaman terhadap konsep ini berbeza dengan terminologi dialog yang lain, seperti dialog peradaban, dialog budaya, dan sebagainya. Secara khusus, terminologi dialog antara agama merujuk kepada kerjasama dan interaksi positif antara pihak yang berbeza tradisi agama yang berlangsung sama ada pada peringkat individu ataupun institusi. Ia bermatlamat memupuk keprihatinan bersama melalui perbincangan tentang persamaan nilai-nilai agama dan menanamkan perasaan hormat terhadap unsur perbezaan antara agama-agama.<sup>36</sup> Konsep dialog antara agama berbeza dengan konsep *syncretism* (sinkretisme) yang menganjurkan pembauran atau campur-aduk antara agama kerana tujuan dialog adalah mempromosi persefahaman antara agama dan bukannya mensintesis atau menggabungkan ajaran agama bagi membentuk satu ajaran baru.

Realitinya, gagasan dialog antara agama dibangunkan bagi memupuk kefahaman dan keamanan antara agama. Teori

- 
34. Muhammad Shafiq dan Mohammed Abu-Nimer, *Interfaith Dialogue: A Guide for Muslims* (Washington: The International Institute of Islamic Thought, 2007); dan Shehu, *Nostra Aetate and Inter-Religious Dialogue*, 33. Lihat juga Jane I. Smith, *Muslims, Christians and the Challenges of Interfaith Dialogue* (New York: Oxford University Press 2007); dan Matthew Ugwoji, “Interreligious Relations and Solidarity: Contextualization the Vision of Francis Cardinal Arinze for religious education in Nigeria” (Tesis PhD (ProQuest), Fordham University, 2008).
35. Douglas Pratt, “The Vatican in Dialogue with Islam: Inclusion and Engagement,” *Islam and Christian-Muslim Relations* 21, no. 3 (2010): 245–262.
36. Azizan Baharuddin, “Peranan Dialog Peradaban,” 32–33.

*Dialog antara Agama*

Hans Kung menegaskan hal ini: “*No world peace without peace among religions, no peace among religions without dialogue between the religions, and no dialogue between the religions without accurate knowledge of one another.*”<sup>37</sup> Keamanan hanya akan tercapai sekiranya amalan dialog dibudayakan sehingga mewujudkan kefahaman yang tepat dan jitu mengenai agama masing-masing. Dialog antara agama, menurut Ugwoji, adalah satu proses kesedaran bagi menanam semangat berinteraksi dan belajar daripada pihak lain agar pihak yang berbeza agama tidak bersikap statik dan tidak bersikap tertutup untuk meningkatkan hubungan dua hala dengan pihak lain.<sup>38</sup> Ia lebih kepada sikap terbuka, saling menghormati dan menerima perbezaan yang wujud dalam kalangan masyarakat beraneka tamadun dan keyakinan dalam usaha membangunkan keharmonian dan keamanan dalam kehidupan masyarakat beragama.

Abu-Nimer menjelaskan terdapat tiga unsur utama dalam dialog antara agama yang membezakan dialog ini dengan dialog-dialog yang lain.<sup>39</sup> Unsur tersebut ialah unsur spiritual, ritual, dan kitab suci. Unsur spiritual yang menekankan elemen kepercayaan dan nilai adalah tunjang utama dalam dialog antara agama kerana unsur sedemikian berupaya mempengaruhi perubahan pendirian dan sikap seseorang yang terlibat sebagai peserta dialog. Unsur spiritual tidak hanya berupaya membawa perubahan sosial dan memotivasikan seseorang untuk cintakan keamanan, tetapi juga menjadi titik pembeza antara konsep dialog antara agama dengan dialog-dialog yang lain. Ini kerana keunikan dialog antara agama menekankan agama sebagai satu identiti yang kukuh, agama disifatkan suatu yang sensitif dan mudah

37. Hans Kung, “Christianity and World Religions: Dialogue with Islam,” dalam *Muslims in Dialogue: The Evolution of a Dialogue*, ed. Leonard Swidler (New York: The Edwin Mellen Press, 1992), 57.

38. Ugwoji, “Interreligious Relations and Solidarity,” 15.

39. Abu-Nimer, “The Miracles of Transformation,” 15–31.

menarik perhatian (*attentive*), perasaan keagamaan mudah mendorong seseorang untuk bertindak berbanding unsur-unsur lain yang membentuk identiti seseorang, nilai-nilai moral dan spiritual yang dianjurkan oleh agama menggalakkan seseorang melakukan perubahan sikap dan meninggalkan kesan yang lebih mendalam berbanding unsur-unsur lain.

Keunikan ciri kedua yang terkandung dalam dialog antara agama ialah unsur ritual yang berbeza antara satu agama dengan agama yang lain. Ritual adalah unsur yang begitu berpengaruh bagi merapatkan hubungan sesama agama kerana penganut agama tersebut diikat dengan keyakinan spiritual dan ketaatan terhadap nilai dan kepercayaan agama. Ritual membentuk *mode* dialog kerana melalui kefahaman terhadap ritual agama, ia membuka ruang untuk memahami ajaran agama lain. Malah, penglibatan dan program pemerhatian ikut-serta dalam ritual agama lain turut memberi pengalaman merasa sendiri pandangan sejagat atau *worldview* agama lain.

Unsur ketiga yang terdapat dalam dialog antara agama ialah kitab suci ataupun teks agama. Pada dasarnya, kitab suci dan peristiwa-peristiwa suci dalam sesuatu agama memberi tahap keyakinan terhadap sesuatu kebenaran yang ditetapkan dalam agama masing-masing. Kehadiran kitab suci dalam setiap agama sebenarnya memperkayakan lagi jalinan dialog antara agama. Situasi ini dapat dilihat melalui program atau proses pembacaan dan pentafsiran kitab suci sebagai satu kaedah untuk mempelajari agama lain. Kitab suci turut berfungsi sebagai landasan untuk meneroka sesuatu agama. Atas dasar itu, Mohd Farid menyatakan dialog yang menyentuh permasalahan sosial, ekonomi, dan politik lebih mudah jika dibandingkan dialog yang menyentuh permasalahan agama.<sup>40</sup>

Al-Faruqi meletakkan tiga garis panduan dalam dialog antara agama: Pertama, dialog haruslah disertai niat yang ikhlas sehingga seseorang boleh mempelajarinya

40. Mohd Farid, "Dialog antara Agama," 55–62.

*Dialog antara Agama*

dengan minda yang telus dan hati yang terbuka. Dialog yang baik tidak akan melemahkan keimanan seseorang bahkan memperkasakannya. Kedua, rasa hormat harus dibina atas dasar kepercayaan dua pihak. Ketiga, agama dan kehidupan manusia haruslah berjalan seiringan. Oleh kerana itu, pembelajaran agama haruslah merangkumi keseluruhan sistem, tidak seperti “fenomenologi barat” yang membataskan agama pada elemen yang suci.<sup>41</sup> Pandangan ini melihat bahawa para peserta dialog sewajarnya bersikap terbuka dalam melihat sesuatu isu yang diperbincangkan dalam dialog. Pandangan ini tidak bermaksud bahawa setiap peserta dialog wajar untuk bersedia dipengaruhi kerana setiap individu telah memiliki fahaman dan keyakinan yang teguh terhadap agamanya. Bahkan melalui dialog turut akan dapat mempertingkatkan keyakinannya terhadap agama anutan sedia wujud yang dianuti oleh peserta dialog. Lantaran berdialog juga mencetuskan “*agree to disagree*” (bersetuju untuk tidak bersetuju). Ini kerana peserta dialog telah memahami falsafah tuntutan ajaran masing-masing. Agama Islam menekankan bahawa setiap aspek kehidupan merupakan amal kebaikan dan ibadat. Islam meletakkan agama sebagai *way of life*. Justeru, setiap perlakuan akan dihitung dan agama amat kudus untuk diperkotak-katikkan. Walau bagaimanapun, masyarakat Barat tidak melihat agama sebagai elemen suci sehinggakan mereka tidak ralat untuk “mempermainkan” agama. Bagi mereka, agama dan aspek kehidupan harian tidak berkaitan sama sekali. Sehubungan itu, setiap peserta dialog sewajarnya memiliki pengetahuan berhubung doktrin agama peserta yang lain mengikut fahaman peserta dialog dan bukannya apa yang difahami oleh individu tersebut. Namun setiap peserta dialog wajar memiliki jati diri dan keyakinan yang jitu terhadap agama anutannya khususnya peserta dialog Muslim. Di sini dapat dilihat peri pentingnya dialog antara

---

41. Ismail R. al-Faruqi, *Christian Ethics: A Historical and Systematic Analysis of Its Dominant Ideas* (McGill University Press, 1967), 17–19.

*Khadijah, Suraya & Azmil / TAFHIM 6 (2013): 83-120*

agama dibincangkan dalam konteks Ilmu Perbandingan Agama agar penjelasan terhadap sesuatu agama itu tidak bias ataupun bersifat berat sebelah.

### **Dialog antara agama dalam konteks Ilmu Perbandingan Agama**

Wacana dialog antara agama amat berkait rapat dengan disiplin kajian Sejarah Agama dan Ilmu Perbandingan Agama. Agama masa lalu dan kini merupakan objek kajian dan perincian. Sesuai dengan penamaan ilmu ini, maka garapan pengkajian dan perinciannya tidak terbatas hanya pada satu-satu agama tertentu yang diyakini keabsahannya dan tidak juga agama tertentu di luar agama anutan pengkaji.<sup>42</sup> Berasaskan kaedah komparatif atau perbandingan, Ilmu Perbandingan Agama dirumuskan sebagai ilmu yang mengkaji dan menyelami agama-agama dalam usaha untuk menganalisis persamaan dan perbezaannya yang memungkinkan suatu generalisasi dapat dibina. Seandainya ditemui persamaan-persamaan, bererti analisis selanjutnya berupaya dilakukan untuk menyelami kemungkinan wujudnya kesinambungan antara satu agama dengan agama yang lain. Sebaliknya, sekiranya ditemui perbezaan-perbezaan, analisis lanjut diusahakan untuk memperincikan struktur asasi yang mendasari agama-agama tersebut.<sup>43</sup>

Ilmu Perbandingan Agama merupakan disiplin ilmu yang tertumpu kepada perincian dan pengkajian agama-agama dalam usaha untuk memahami agama dan

42. Azmil Zainal Abidin, "Fenomena Kerencaman Agama dan Alternatif Usuluddin Terhadap Pendekatan Dialog antara Agama," dalam *Konsep Asas Islam dan Hubungan Antara Agama*, ed. Wan Suhaimi Wan Abdullah dan Mohd Fauzi Hamat (Kuala Lumpur: Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya, 2007), 137.

43. Ibid., 137. Rujuk juga H. A. Farichin Chumaidy, "Ilmu Perbandingan Agama dan Hubungannya dengan Sosilogi Agama dan Sejarah Agama," dalam *Ilmu Perbandingan Agama di Indonesia dan Belanda* (Jakarta: INIS, 1992), 27.



*Dialog antara Agama*

fenomenanya secara ilmiah, dan seterusnya merumuskan hasil pemahaman itu dalam bentuk pernyataan yang berupaya dipertanggungjawabkan secara akademik dan ilmiah.<sup>44</sup> Ringkasnya, Ilmu Perbandingan Agama merupakan bidang garapan teologi dan falsafah. Justeru, ilmu tersebut merupakan disiplin ilmu yang “kelihatan” tidak terlibat dalam memberikan penilaian walaupun pada asasnya turut memberikan penilaian bukan sahaja berhubung absah atau tidaknya sesuatu anutan agama tetapi juga baik dan buruknya sesuatu ajaran agama. Ini bergantung pada para pengkaji dan pendialog agama yang melihat sesuatu anutan kepercayaan berasaskan perspektifnya (iaitu setelah mengkaji perspektif sesuatu anutan berdasarkan perspektif penganut agama tersebut) dan perihal ini berada di luar ruang-lingkup perincian disiplin ilmu ini. Berdasarkan tabiat disiplin ilmu ini yang mampu membuka minda pemikiran para penganut,<sup>45</sup> iaitu memahami latar belakang sesuatu anutan agama berasaskan perspektif penganut agama tersebut yang memperlihatkan nilai-nilai persamaan dan perbezaan, amatlah wajar Ilmu Perbandingan Agama diaplikasikan dalam bentuk dialog antara penganut agama dengan syarat pengkaji tidak terjebak dalam maksud yang tersurat dan tersirat daripada disiplin ilmu ini yang turut membawa kepada *comparatively religious* yang dilihat daripada perspektif pengkaji dan bukannya perspektif penganut. Sehubungan itu, disiplin Ilmu Perbandingan Agama yang diserlahkan antaranya melalui dialog Nabi Muḥammad dan golongan wakil Kristian daripada golongan Najran wajar dijadikan kayu ukur terbaik dalam melaksanakan dialog antara agama sebagai cerminan Ilmu Perbandingan Agama yang berakarakan al-Qur<sup>3</sup>ān dan al-Ḥadīth.<sup>46</sup>

44. Azmil, “Fenomena Kerencaman Agama,” 138.

45. Ibid., 138.

46. Khadijah Mohd Khambali @ Hambali, “Islam Agama Rahmah dan Toleransi Beragama: Realiti dan Cabaran,” dalam *Isu dan Cabaran Hubungan Antara Agama di Malaysia*, ed. Khadijah Mohd Khambali @ Hambali dll. (Kuala Lumpur: Jabatan Akidah dan Pemikiran Islam,

*Khadijah, Suraya & Azmil / TAFHIM 6 (2013): 83–120*

A. Mukti Ali menyatakan bahawa dialog antara agama yang ditelusuri dalam konteks Ilmu Perbandingan Agama merupakan satu wacana yang melibatkan pertemuan hati dan fikiran antara pemeluk-pemeluk agama; komunikasi antara individu-individu yang percaya pada tingkat agama; jalan bersama untuk mencapai kerjasama dalam projek-projek yang melibatkan kepentingan bersama serta perjumpaan antara para pemeluk agama yang ikhlas, memperlihatkan persahabatan dan didasarkan dengan sikap hormat dan cinta pada tingkat agama antara pelbagai kelompok pemeluk agama yang terlibat.<sup>47</sup> Abu-Nimer pula menyatakan:

*Interfaith dialogue is about freedom and respect for every religion, as well as building bridges to ease tension and hatred between followers of different religions. Religions are God's gift to bring peace, not hatred, to humanity. Religions can live together in peace only through organized efforts toward understanding, mutual appreciation and building good relations.*<sup>48</sup>

Ini menjelaskan bahawa agama menjanjikan keamanan sekiranya persefahaman, penghargaan, dan pembinaan hubungan positif disalurkan melalui usaha terancang dan salah satu daripada usaha ini adalah melalui mekanisme dialog. Hal ini berbeza dengan pluralisme agama yang melihat dan menyamartakan keabsahan semua agama. Dialog antara agama dalam konteks ilmu tersebut melihat nilai-nilai kebersamaan dan nilai-nilai perbezaan dalam agama yang memungkinkan generalisasi dilakukan yang seterusnya memungkinkan perincian terhadap kerencaman agama. Sikap saling menghormati lebih terserlah.

---

Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya, 2008), 1–3.

47. A. Mukti Ali, *Ilmu Perbandingan Agama: Sebuah Pembahasan tentang Methodos dan Sistima* (Jogjakarta: Yayasan Nida, 1990), 15.

48. Abu-Nimer, "The Miracles of Transformation," 15.

*Dialog antara Agama*

Shehu pula menyatakan dialog antara agama adalah asas yang membentuk sikap dan perlakuan dalam kehidupan bermasyarakat.<sup>49</sup> Perihal ini dilihat daripada kesediaan peserta dialog bukan sahaja untuk bersikap terbuka dan saling menghormati biarpun berbeza agama anutan tetapi juga untuk belajar daripada perbezaan yang wujud dalam kalangan peserta dialog untuk saling menerima dan menghormati perbezaan yang ada. Ia tidak menghalang peserta dialog daripada terus kekal memiliki jati diri yang utuh terhadap anutan keyakinannya. Elemen seperti ini perlu dibangunkan untuk tujuan keharmonian dan keamanan. Ia menjadi anjakan paradigma baru dalam dunia tanpa sempadan yang bercirikan pluralistik yang menuntut sikap hormat menghormati terhadap agama lain yang berbeza fahaman tentang “*the nature of the Ultimate Reality.*” Peranan utama dialog antara agama adalah mendorong komunikasi secara damai dan harmoni yang membolehkan setiap pihak mempelajari sesuatu daripada agama lain. Anjakan paradigma baru ini memberi masa depan yang cerah kepada komunikasi agama kerana ia mendorong hubungan yang lebih akrab dan sebarang persengketaan yang berlaku boleh dibincangkan secara berdialog. Ini membuktikan bahawa dialog antara agama dalam konteks Ilmu Perbandingan Agama adalah satu yang realistik dan persefahaman dapat dicapai dengan wujudnya perasaan saling menghormati dan sekaligus mewujudkan kesalingan hubungan antara umat beragama dalam suasana dan persekitaran *tasāmuḥ* dan *maḥabbah*.

*Tasāmuḥ* atau toleransi yang diperlihatkan oleh Islam berpuncakan konsep kebebasan agama yang digariskan dalam al-Qurʾān dan al-Hadīth dan pengagasan Ilmu Perbandingan Agama yang berkait langsung dengan konsep kenabian dan kerasulan. Menurut Azmil, konsep kenabian dan kerasulan

---

49. Shehu, *Nostra Aetate and Inter-Religious Dialogue*, 42.

*Khadijah, Suraya & Azmil / TAFHIM 6 (2013): 83-120*

suatu yang substantif dalam Islam.<sup>50</sup> Ia menzahirkan sifat kasih sayang dan belaian santunan Allah ke atas hambaNya; lantaran kerana Dia Maha Mengetahui betapa sekalipun kegeligaan manusia diperah seoptimum yang mungkin, ia tetap tidak akan berupaya menuntun dan membimbing manusia menuju kebahagiaan hakiki. Justeru, pengirisan insan pilihan merupakan anugerah rahmat-Nya yang tidak terhingga nilai dan harganya.

Selain membawa ajaran *Tawhīd*, para nabi dan rasul turut membimbing umat manusia ke arah kehidupan yang mengutamakan kebahagiaan dunia dan akhirat. Panduan penyelesaian masalah-masalah sosial yang dilaksanakan adalah melalui usaha penegakan agama yang telah diwahyukan kepada mereka, para *anbiyā'* dan rasul. Peranan mereka ini diungkapkan dalam ayat al-Qur'an yang bermaksud:

Tuhan telah menerangkan kepada kamu (di antara perkara-perkara agama yang Ia tetapkan hukumannya) perkara yang Ia telah perintahkan kepada Nabi Nūḥ a.s. dan yang telah Kami wahyukan kepadamu (wahai Muḥammad s.a.w.), dan juga yang telah Kami perintahkan ia kepada Nabi Ibrāhīm a.s. dan Nabi Mūsā a.s. serta Nabi 'Īsā a.s., iaitu, "tegakkanlah pendirian agama dan janganlah kamu berpecah belah atau berselisihan pada dasarnya."<sup>51</sup>

Para *anbiyā'* dan rasul telah melaksanakan tanggungjawab mereka dengan penuh keimanan, kesabaran, kejujuran dan ketelusan. Perihal ini dapat ditelusuri daripada dialog antara agama yang diperincikan dalam konteks Ilmu Perbandingan Agama; kesan dan saki baki ajaran para *anbiyā'* dan rasul inilah

50. Azmil, "Fenomena Kerencaman Agama," 161-162.

51. *Al-Shūrā* (42): 13. *Tafsir al-Raḥmān* (hal. 1056) mengupasnya sebagai menegakkan pendirian agama berdasarkan rukun-rukun iman dan Islam, mengerjakan perintah Allah dan meninggalkan laranganNya. Lihat *Tafsir Pimpinan al-Rahman Kepada Pengerian al-Qur'an* (Kuala Lumpur: Dar al-Fikr, 1998)

*Dialog antara Agama*

yang telah menyerap ke dalam budaya masyarakat dalam bentuk nilai dan norma positif sehingga berupaya membina kelangsungan tamadun dan peradaban.<sup>52</sup> Agama ialah asas utama yang mendorong manusia menentukan hala tuju dan kehidupan sosial mereka melalui pencapaian ilmu yang ditegaskan oleh Islam sebagai amat penting dalam memahami perihal agama yang juga adalah identiti setiap individu. Ini kerana agama adalah seteguh-teguh daya kawalan yang menerasi kehidupan masyarakat manusiawi, sebagaimana yang diungkapkan oleh Jamāl al-Dīn al-Afghānī dalam kitab *al-Radd ‘alā al-Dahriyyah*.<sup>53</sup>

Menurut Azmil, agama juga memupuk tiga bentuk keyakinan dan tiga bentuk nilai akhlak sehingga menjadi sebatih dalam kehidupan manusia demi memastikan kelangsungan hidup masyarakat yang penuh dengan kebahagiaan, keamanan, dan keharmonian.<sup>54</sup> Tiga bentuk keyakinan dan nilai akhlak tersebut sesungguhnya saling berkait dan saling melengkapi. Perkara pertama yang ditonjolkan dalam keyakinan menegaskan bahawa manusia adalah semulia-mulia makhluk. Justeru, individu yang berkeyakinan sedemikian pastinya akan memandang tinggi nilai kemanusiaannya dan akan menjarakkan dirinya daripada terjerumus ke dalam kancah nilai kebinatangan. Keyakinan ini memungkinkan individu beragama menuntut darjat kesempurnaan di samping pegangan teguh terhadap kebenaran dan akhlak yang tinggi dalam amalan dan perlakuannya yang merupakan keyakinan kedua, seterusnya dilengkapi dengan keyakinan ketiga yang menegaskan bahawa kelangsungan hidup manusia beragama ini adalah untuk memperolehi kesempurnaan dan ketinggian dalam menuju alam akhirat. Perkaitan tiga bentuk

52. Azmil, "Fenomena Kerencaman Agama," 178.

53. Muhsin Abdul Hamid, *Jamāl al-Dīn al-Afghānī: al-Muslih al-Muftarā ‘alayh* (Beirut: Mu’assasat al-Risālah, 1985), 163.

54. Azmil, "Fenomena Kerencaman Agama," 179.

keyakinan tersebut dengan tiga bentuk nilai akhlak adalah tekal. Keberadaan rasa malu—nilai akhlak pertama—ialah daya kawal sosial yang teguh, pendorong kepada kemuliaan jiwa, pemelihara sistem kehidupan, penghalang manusia melakukan kedurjanaan, sekaligus puncak jalinan hubungan kemesraan dan *mahabbah* antara individu dan ummah. Amanah sebagai nilai akhlak kedua ialah pasak bagi pengekalan kelangsungan kewujudan manusia yang menjadi simbol ketulusan dan kekudusan jiwa manusia dan roh keadilan dalam pengiktirafan darjat manusia yang mulia. Nilai yang ketiga, kejujuran, pula merupakan prinsip paling mendasar bagi kewujudan manusia dan “tiang” pengekalan manusia dalam konteks individu dan keturunan, dan penyambung pertalian hubungan kemasyarakatan antara sesebuah etnik. Bahkan, tidak mungkin tercetusnya hubungan yang harmoni dalam kalangan masyarakat di penempatan kota mahupun desa tanpa nilai ini justeru kerana manusia akan sentiasa bersikap prejudis, bias, curiga, dan bimbang terhadap sesama sendiri apabila kejujuran tiada dalam kehidupan bermasyarakat.<sup>55</sup>

Sesungguhnya, kegemilangan tamadun dipengaruhi oleh keyakinan dan nilai akhlak tersebut dan kegagalan dan kelemahan sesebuah tamadun adalah kerana longgarnya kepercayaan terhadap gagasan keyakinan dan nilai akhlak yang bersatu dalam kesepaduan yang dinamakan agama. Sejarah membuktikan bahawa krisis moral dan keruntuhan tamadun Barat adalah akibat peminggiran agama Kristian sehingga lahirnya ramalan bahawa Barat akan didominasi oleh sebuah agama yang datang dari Timur.<sup>56</sup> Ini memberi makna bahawa jangka hayat sesebuah tamadun dan peradaban berupaya dikekalkan dengan berpaksikan kepada keyakinan

---

55. *Ibid.*, 179–181.

56. Hashim Ismail dan Raihanah Abdullah, para ed., *Kongres Tamadun Malaysia: Permuafakatan dan Kerukunan Teras Peradaban Malaysia* (Kuala Lumpur: Akademi Pengajian Melayu dan Pusat Dialog Peradaban, Universiti Malaya, 1997), 76.

*Dialog antara Agama*

beragama dalam diri setiap individu dan beramal dengannya melalui penerimaan kesalingan hubungan antara umat beragama. Perkara ini mampu dicapai melalui pengiktirafan kewujudan kepelbagaian agama dan keanekaan etnik manusia dalam diri setiap individu. Perihal sedemikian hanya dapat diaplikasikan melalui dialog antara agama dalam konteks Ilmu Perbandingan Agama yang berupaya menjalinkan *mahabbah* atas dasar *tasāmuh* dan memahami kelangsungan tujuan para *anbiyā*<sup>57</sup> dan rasul diutus. Gagasan pemahaman ini perlu ditanamkan dalam setiap minda individu khususnya peserta dialog agar wacana dialog berlangsung dengan penuh beradab dan bertamadun.

Pada amnya, Ilmu Perbandingan Agama di dunia Islam adalah cerminan pendirian Islam berhubung persoalan kerencaman agama. Sikap *tasāmuh* Muslim terhadap bukan Muslim—khususnya, Yahudi dan Kristian—telah membuka minda mereka untuk menerima disiplin ilmu tersebut yang belum pernah wujud dalam kalangan masyarakat Eropah kurun pertengahan.<sup>57</sup> Ilmu ini sesungguhnya satu pencapaian gemilang peradaban dan tamadun Islam yang semakin memajukan pemikiran manusia sejagat sebagaimana yang diserlahkan melalui wacana dialog antara agama. Dialog antara agama dalam konteks Ilmu Perbandingan Agama bukan bermaksud kritikan dan perdebatan menghujahi agama lain kerana kebencian terhadap agama itu. Dialog yang sebenarnya menurut konteks ilmu tersebut adalah dialog yang bertunjangkan al-Qur<sup>ʿ</sup>ān dan al-Sunnah sebagaimana yang dapat disingkap daripada sejarah Rasūlullah yang telah menonjolkan metode berdialog yang berkualiti apabila berinteraksi dengan bukan Muslim. Allāh menegaskan dalam

57. Disiplin Ilmu Perbandingan Agama hanya lahir di Barat pada akhir abad ke-19 di Leiden dan diikuti oleh Oxford, Copenhagen dan Geneva. Untuk kupasan lanjut, lihat Abdul Rahman Haji Abdullāh, *Wacana Falsafah Sejarah: Perspektif Barat dan Timur* (Kuala Lumpur: Utusan Publications, 2000), 95.

*Khadijah, Suraya & Azmil / TAFHIM 6 (2013): 83-120*

ayat yang bermaksud “Bagi kamu agama kamu, dan bagiku agamaku.”<sup>58</sup> Ayat ini menekankan peri pentingnya nilai *tasāmuḥ* dan *maḥabbah* dalam hubungan umat beragama yang mendorong kepada penganut agama lain menikmati hidup, bercampur gaul, berwacana, berdialog, berinteraksi, bahkan berdebat, dalam persekitaran yang harmoni dan sekaligus menjamin dan melindungi hak kebebasan beragama. Dalam hal ini, Islam menawarkan etika dan pendekatan tersendiri dalam menjelaskan dialog antara agama dalam konteks Ilmu Perbandingan Agama yang berbeza daripada tatacara dialog yang dibina daripada pandangan sejagat yang lain.

### **Etika dialog antara agama dalam konteks Ilmu Perbandingan Agama menurut perspektif Islam**

Dialog antara agama dapat disejajarkan dan diserasikan dengan semangat Islam yang sentiasa menuntut dan mentaklifikasikan setiap hambanya berusaha mencari ilmu dan kebenaran.<sup>59</sup> Sehubungan itu, selain bertujuan mencari titik persefahaman yang diharapkan dapat memupuk sikap *tasāmuḥ* dan *maḥabbah*, dialog antara agama juga wajar diasaskan atas dasar menuntut kebenaran. Dalam erti kata yang lain, objektif dan orientasi pengajurannya tidak wajar memperjudikan mahupun memprejudiskan sebarang unsur dan fakta ilmiah. Penghujahan akademik, ilmiah, objektif, dan neutral yang tidak dibayangi oleh kecenderungan pegangan agama wajar mendominasi ruang keterbukaan dialog untuk didengari dan diperdengarkan sebagai bahan berfikir dalam kalangan para peserta dialog antara agama.<sup>60</sup>

58. *Al-Kāfirūn* (109): 6.

59. Lihat juga Muḥammad Sa‘īd Ramaḍān al-Buṭī, *Al-Dīn wa al-Falsafah* (Damsyik: Maktabat al-Farābī, 1994), 28. Sebagai contoh, individu yang jujur dapat menemui jalan kebenaran seperti para saintis Barat yang berjaya menyingkap kebenaran al-Qur’ān melalui fakta sains, mendorongnya memeluk Islam.

60. Azmil, “Fenomena Kerencaman Agama,” 139.



*Dialog antara Agama*

Aspirasi tersebut melatari penghasilan karya para sarjana *Uşūluddīn* zaman berzaman dalam disiplin Ilmu Perbandingan Agama. Ilmu ini—yang kemudiannya dipopularkan oleh Barat dengan tema dialog antara agama, atau dikenali juga sebagai *interreligious dialogue*, *interfaith dialogue*, *multicultural dialogue* (istilah yang dipopularkan oleh Islamic Information Centre (IIC), Kuching, Sarawak),<sup>61</sup> dan *interfaith conference*—tetap membawa maksud tema yang sama, iaitu: berusaha menghapuskan konflik antara agama dengan membina persefahaman dan seterusnya memupuk kasih sayang antara satu sama lain.<sup>62</sup> Dialog sentiasa diolah dan digarap oleh para sarjana Muslim sebagai wasilah dakwah yang berkesan untuk menyediakan “lorong” berfikir seluas-luasnya dan sekaligus memaut masyarakat bukan Muslim untuk “celik akal” dan yakin terhadap hakikat kebenaran Islam.

Dalam konteks dialog sebagai wasilah dakwah, penegasan prinsip kasih sayang atau *mahabbah* wajar ditonjolkan melalui usaha dakwah yang ikhlas demi kasih sayang antara Muslim terhadap bukan Muslim. Seruan dakwah ini wajar berlangsung secara *rahmah* dan bijaksana dengan bekalan kaedah dan tatacara komunikasi yang memenuhi kehendak dan keperluan kumpulan sasaran tertentu. Atas dorongan kasih sayang, umat Muslim wajar menyeru bukan Muslim untuk sama-sama menikmati nikmat Islam dan iman. Umat Muslim juga wajar mengiktiraf hak bukan Muslim untuk sama-sama menikmati nikmat Islam dan iman walaupun kemungkinan mereka

61. Menurut Puan Zabariah, pelabelan merupakan antara strategi beliau untuk menarik minat bukan Muslim mendekati Islam dan mengetahui ajaran Islam dengan lebih rinci melalui forum pelbagai budaya ini. Beliau menambah strategi ini merupakan antara metode yang dijiwainya ketika mendalami pengajian Islam di Universiti Islam Antarabangsa Malaysia yang menggagaskan Ilmu Perbandingan Agama sebagai wadah berwacana dan berdialog antara Muslim–bukan Muslim. Temubual dengan Puan Zabariah Haji Matali, Ketua Pegawai Eksekutif, Pusat Penerangan Islam (*Islamic Information Centre*), Kuching, Sarawak pada 18 Julai 2012, jam 9.45–12.00 tgh. di pusat berkenaan.

62. Azmil, “Fenomena Kerencanaan Agama,” 141.

menolaknya. Ringkasnya, bukan Muslim wajar mendapat apa yang dinikmati umat Muslim iaitu *rahmah* Allāh melalui nikmat Islam dan iman.<sup>63</sup>

Dengan mempelopori bentuk pengaplikasian hujah melalui metode sejarah dan pemerihalan, metode penganalisisan dan perbandingan secara adil, penganalisisan kritis, dan dialog serta hujah perdebatan ilmiah dan akademik, suatu etika mulia telah ditonjolkan oleh para sarjana Muslim dalam bidang Ilmu Perbandingan Agama.<sup>64</sup> Pendekatan para ulama ini sama sekali bukan pendekatan apologetik dan polemikal, bukan juga disaluti elemen skeptik, ketaksuban, dan sifat kefanatikan melulu.<sup>65</sup> Metode beretika para sarjana Muslim ini dapat dilihat dalam karya hebat tokoh-tokoh tersebut seperti: *al-Ārāʾ wa al-Diyānāt* oleh al-Nawbakhti (w. 310H); *al-Maqālāt fi Uṣūl al-Diyānāt* oleh al-Masʿūdī (w. 346H); *al-Farq bayn al-Firāq* oleh Abū Manṣūr al-Baghdādī (w. 429H); *Tahqīq mā li al-Hind min Maqūlah Maqbūlah fi ʿaql aw Mardhūlah* oleh al-Bīrūnī (w. 440H); *al-Faṣl fi al-Milal wa al-Ahwāʾ wa al-Niḥal* oleh ibn Ḥazm (w. 456H); *al-Milal wa al-Niḥal* oleh al-Shahrastānī (w. 548H); *Bayn al-Masīhiyyah wa al-Islām* oleh Abū ʿUbaydah al-Khazrajī (w. 582H); *al-Jawāb al-Ṣaḥīḥ li man Baddala Dīn al-Masīḥ* oleh ibn Taymiyyah (w. 728H); dan *Hidāyat al-Ḥiyārā fi Ajwibat al-Yahūd wa al-Naṣārā* oleh ibn Qayyim al-Jawziyyah (w. 751H).

Ilmu Perbandingan Agama yang dipelopori oleh para sarjana Muslim tersebut dikemukakan melalui disiplin Pemikiran Islam dan Falsafah Islam. Sumbangan tokoh-tokoh ini turut mendapat pengiktirafan daripada para sarjana Perbandingan Agama Barat. H. Pinard de La Boullaye, contohnya, telah menamakan Ibn Ḥazm sebagai pelopor sebenar Ilmu Perbandingan Agama. Eric J. Sharpe

63. Khadijah, "Islam Agama Rahmah," 11-12.

64. Muḥammad ʿAbd Allāh al-Sharqawī, "Manāhij Muqāranat al-Adyān fi Fikr al-Islām," dalam *Al-Muʿtamar al-Dawli al-Awwal li al-Falsafah al-Islāmiyyah* (Kaheerah: Jāmiʿat al-Qāhirah, 1996), 513.

65. Azmil, "Fenomena Kerencaman Agama," 140.

*Dialog antara Agama*

pula menyanjung Imām al-Shahrastānī yang menyusun dan memerihalkan agama-agama besar dunia ketika itu hingga ke sempadan China berdasarkan pendekatan pensejarahan. Menurutnya, “*This outstanding work far outstrips anything which Christian writers were capable of producing at the same period.*”<sup>66</sup>

Atas dasar itulah Islam berpendirian terbuka dalam menghadapi fenomena kerencaman agama melalui dialog antara agama. Secara literal, dialog antara agama hampir dengan makna *yuhāwir* dalam al-Qur’ān yang bermaksud perbualan.<sup>67</sup> Perkataan *yuhāwiruhu* dalam kedua-dua ayat *sūrah al-Kahf*, menurut Ibnu Kathīr, menerangkan perbualan antara orang Musyrik yang kaya dengan orang Mukmin yang miskin. Perbualan ini juga merujuk kepada pemberian nasihat dan peringatan kepada sahabatnya atas kekafirannya.<sup>68</sup> Perbualan yang dilihat seolah-olahnya “berat sebelah” ini memberi pemaknaan yang khas. Biarpun dilihat rakan Musyrik itu kaya namun beliau sebenarnya bukan sahaja miskin nikmat Islam dan iman tetapi juga kurang berpengetahuan perihal agama. Justeru, atas rasa kasih sayang sebagai Muslim dan Mukmin yang bertanggungjawab untuk berkongsi nikmat Islam dan iman, individu Muslim memberikan nasihat dan peringatan agar rakan bukan Muslim dianugerahkan hidayah dan kembali kepada fitrah. Usaha memberikan nasihat pasti memerlukan ilmu pengetahuan dan kemahiran. Sehubungan dengan itu, dialog turut menjelaskan bahawa persoalan darjat bukan elemen utama yang perlu diperhitungkan. Tetapi ilmu pengetahuan dan kemahiran berdialog amat penting dalam melaksanakan dialog. Ini memberi maksud bahawa dalam dialog antara agama khususnya *hiwār dīnī* lazimnya bercirikan soal-jawab agama yang memerlukan kepada kerencaman

66. Al-Sharqawi, “Manāhij Muqāranat al-Adyān,” 509.

67. *Al-Kahf* (18): 34 dan 37; *al-Mujādalah* (58):1; Shehu, *Nostra Aetate and Inter-Religious Dialogue*, 101; serta Shafiq dan Abu-Nimer, *Interfaith Dialogue*, 20.

68. Abu Ihsan al-Ansari, terjemahan *Ṣaḥīh Tafṣīr Ibnu Kathīr* (2008).

*Khadijah, Suraya & Azmil / TAFHIM 6 (2013): 83-120*

ilmu dan kemahiran berdialog dalam usaha membuka minda peserta, khususnya bukan Muslim, terhadap kesahihan anutan agama yang sebenar iaitu ajaran Islam. Justeru, perkataan *yuhāwirukumā*<sup>69</sup> lebih merujuk kepada soal-jawab antara dua pihak. Lantaran itu, Shehu pula menjelaskan bahawa perkataan *yuhwir* dalam *sūrah* tersebut sebenarnya merujuk kepada *hiwār dīmī*, iaitu perbualan dan soal-jawab antara pihak berbeza agama yang dikenali sebagai “dialog antara agama.” Dialog antara agama di sini berbeza daripada yang dibincangkan kerana ia lebih menekankan “elemen pencerahan persoalan agama” antara peserta dialog Muslim dan bukan Muslim yang dilihat daripada perspektif sebenar anutan masing-masing dan bukannya fahaman setiap peserta dialog terhadap anutan agama peserta dialog yang lain.<sup>70</sup> Sehubungan dengan itu, istilah ini perlu difahami mengikut metodologi yang sesuai dan al-Qur<sup>ʿ</sup>ān menyarankan dialog dibina berasaskan perbualan mesra (*amicable conversation*) dan ramah (*friendly conversation*) serta tidak bias dalam memahami pihak lain dan ditujukan kepada semua golongan tanpa mengira gender dan status seseorang.

Istilah lain yang sinonim dengan dialog dalam al-Qur<sup>ʿ</sup>ān ialah *al-jidāl* yang secara literalnya bermaksud perdebatan dalam menentukan sesuatu kebenaran.<sup>71</sup> Ibnu Kathir menjelaskan, sekiranya seseorang itu diajak berdebat, maka hendaklah ditonjolkan suasana debat dengan wajah yang berseri, lemah lembut, dan sopan dalam berbahasa. Perkara ini dapat dilihat melalui perintah Allāh terhadap Nabi Mūsā dan Nabi Hārūn agar berlemah-lembut ketika berdebat dengan Raja Fir<sup>ʿ</sup>aūn yang sememangnya dikenali sebagai raja yang zalim dan kejam.<sup>72</sup> Shehu menjelaskan bahawa perkataan

69. *Al-Mujādalah* (58):1.

70. Shehu, *Nostra Aetate and Inter-Religious Dialogue*, 102.

71. *Al-Ankabūt* (29): 46; dan *al-Nahl* (16): 125.

72. *Ṭāhā* (20): 44.

*Dialog antara Agama*

*al-jidāl* ini digunakan dalam bahasa perundangan bagi menegaskan sesuatu bukti. Namun begitu, al-Qurʿān turut menggunakan istilah *al-jidāl* bagi menggambarkan perbualan mesra. Shehu justeru merumuskan bahawa perdebatan antara dua pihak boleh berlaku dalam keadaan tegas dan mesra, dan perkara ini boleh dirujuk kepada istilah Qurʿānik “*al-jidāl al-aḥsan*.”<sup>73</sup>

Perkataan *al-jidāl* yang disebut dalam al-Qurʿān pada 29 tempat menunjukkan perdebatan boleh digunakan dalam isu-isu yang berkaitan dengan agama sama ada isu teologi ataupun isu sosial yang dihadapi umat beragama. Salah satu daripada isu sosial ataupun permasalahan semasa yang melibatkan hubungan antara umat beragama di Malaysia adalah berkaitan isu penukaran agama. Dalam isu ini, Islam berpendirian tegas untuk tidak membenarkan mana-mana Muslim keluar daripada agama Islam, baik daripada kalangan mereka yang dilahirkan sebagai Muslim (*born Muslim*) mahupun daripada kalangan mereka yang memeluk Islam melalui proses konversi<sup>74</sup> (*Muslim convert or New Muslim*). Namun begitu, ketegasan dalam berdialog mengikut saranan Islam perlu disusuli dengan cara atau sikap yang baik—*bi allatī hiya aḥsan*<sup>75</sup>—dengan menunjukkan kemesraan dan perasaan hormat terhadap pihak lain.

Kedua-dua terminologi ini—*al-ḥiwār* dan *al-jidāl*—menggariskan metode dialog yang bersifat terbuka dan seseorang Muslim dalam dialog yang sedemikian adalah peserta dialog yang dipandu wacana nilai ketuhanan melalui cara berdialog yang bijaksana, tidak bersikap keras

73. *Al-Nahl* (16): 125; lihat penjelasan Shehu dalam *Nostra Aetate and Inter-Religious Dialogue*, 102.

74. Konsep konversi ini akan dibahas secara lanjut dalam penulisan yang lain. Pada dasarnya istilah konversi tidak ada dalam Islam. Ia merupakan pinjaman daripada pengalaman konversi agama Kristian seperti yang diuraikan oleh Lewis Rambo dalam karyanya, *Understanding Religious Conversion* (New Haven: Yale University Press, 1993).

75. *Fuṣṣilat* (41): 33-35.

atau memaksa, dan menghormati asas kepercayaan pihak lain. Metode ini terkandung dalam beberapa prinsip, iaitu: menggunakan kebijaksanaan (*al-hikmah*), pengajaran yang baik (*al-maw'izah al-hasanah*), dan berdialog secara terbaik (*bi-ahsan al-jidāl*).<sup>76</sup> Makna setiap prinsip tersebut diuraikan oleh Syamsul Bahri seperti berikut:

Makna *al-hikmah* ialah ucapan-ucapan yang benar dan munasabah yang mengandungi hujah-hujah yang kukuh, bernas dan menyakinkan. Makna *al-maw'izah al-hasanah* ialah percakapan yang berisi nasihat-nasihat yang baik, tegas dan dapat menembusi hati manusia sehingga yang mendengarnya dapat termotivasi dan mengambil manfaat daripadanya. Sementara makna perbincangan yang terbaik (*bi-ahsan al-jidāl*) ialah berbincang dengan penuh sopan santun dan akhlak mulia dan tidak menimbulkan rasa penghinaan atau menyentuh harga diri, sehingga perbincangan tersebut dapat menimbulkan rasa penghargaan kepada hujah masing-masing dan memberi kesedaran kepada kedua pihak untuk menilai antara yang benar atau salah.<sup>77</sup>

Abdullah Yusuf Ali, sebagaimana yang dinukilkan oleh Osman Bakar, menjelaskan bahawa metode dan etika dialog dalam al-Qur'an berasaskan prinsip mengajak semua lapisan masyarakat ke jalan Tuhan, memperjelaskan kehendak Tuhan dengan cara berhikmah, mengikut budi bicara dan pertimbangan yang bijaksana, dan mendekati serta meyakinkan pihak lain melalui contoh teladan yang baik.<sup>78</sup> Proses penyampaian tidak bersifat dogmatik, juga tidak

76. Abdullah Haji Ahmad Badawi, "Dialog Peradaban Wahana Persefahaman," dalam *Dialog Peradaban: Peranan dan Kepentingannya di Malaysia* (Kuala Lumpur: Institut Perkembangan Minda (INMIND), 2005), 1–5.

77. Syamsul Bahri, *Anjakan Paradigma Dakwah dalam Menghadapi Pelampau Agama* (Nilai: Universiti Sains Islam Malaysia, 2006), 43.

78. Abdullah Yusuf Ali, *The Holy Quran: Text, Translation and Commentary* (1968), sebagaimana dipetik dalam Osman Bakar, *The Qur'an on Interfaith and Inter-Civilizational Dialogue: Interpreting a Divine Message for*

*Dialog antara Agama*

menyindir atau menyakitkan hati, sebaliknya bersikap lemah lembut dan bertolak ansur agar dapat menarik perhatian pihak lain. Perlakuan dan pertuturan yang ditonjolkan tidak bersifat menggertak atau menakutkan sebaliknya diperlihatkan dengan acuan kesopanan dan penuh kesusilaan sehingga pihak yang mendengar dan melihat berkeyakinan bahawa terdapat unsur kasih sayang manusia dan kasih sayang Tuhan yang cuba diterapkan dalam metode dialog.

Selain itu, konsep dialog dalam al-Qurʿān boleh juga difahami melalui penggunaan istilah tertentu mengikut konteks (*contextual usage*). Yang dimaksudkan di sini adalah bahawa istilah dengan makna dialog tidak digunakan secara langsung dalam al-Qurʿān tetapi boleh difahami daripada prinsip atau subjek yang memberi makna yang sama dengan konsep tersebut.<sup>79</sup> Penggunaan istilah dialog mengikut konteks dapat dilihat melalui perkataan *taʿālaw*<sup>80</sup> yang bermaksud mengundang. Menurut Osman Bakar, perkataan menjemput atau mengundang mengungkapkan makna literal dialog manakala perkataan *baynanā* yang bermaksud “di antara kami” merujuk kepada kosa kata “*dia-logos*”—yakni melalui apa yang diperkatakan.<sup>81</sup> Shehu pula menjelaskan bahawa konteks ayat ini menunjukkan bahawa Allāh memerintahkan Rasūlullāh agar menjemput ahli Kitab (*the People of the Book*) dengan cara yang mesra untuk mewujudkan persefahaman sebagai tanda komitmen terhadap Tuhan yang satu.<sup>82</sup>

Butiran-butiran yang telah diutarakan di atas tadi menjelaskan bahawa dialog dengan ahli Kitab perlu dijalankan secara mesra dan ramah (*friendly approach*) kerana

---

*Twenty-first Century Humanity* (Kuala Lumpur: International Institute of Islamic Thought Malaysia (IIITM) dan Institute for Study of the Ummah and Global Understanding [ISUGU], 2006).

79. Shehu, *Nostra Aetate and Inter-Religious Dialogue*, 19.

80. *Āli ʿImrān* (3): 64.

81. Osman Bakar, *The Qurʿān*, 5.

82. Shehu, *Nostra Aetate and Inter-Religious Dialogue*, 108.

mereka adalah rakan dialog yang begitu hampir dengan Islam sekurang-kurangnya atas dua faktor: pertamanya, agama Kristian dan Yahudi mempercayai bahawa agama Yahudi, Kristian dan Islam berasal daripada Nabi Ibrāhīm; dan keduanya, kedua-dua agama itu juga percaya dan berpegang pada tunjang kepercayaan tuhan yang satu berasaskan prinsip monoteisme (meskipun Islam tidak mengiktiraf yang demikian itu).<sup>83</sup> Undangan ini turut memaparkan kemesraan dan kesederhanaan Rasūlullāh terhadap ahli Kitab dalam usaha menyampaikan mesej Islam dan menjalankan urusan harian dengan mereka.

Selain itu, beberapa *sūrah* lain dalam al-Qurʾān memperkukuhkan kenyataan bahawa al-Qurʾān sememangnya mempromosi amalan berdialog.<sup>84</sup> Konsep ini dibina berasaskan kasih-sayang spiritual atau lebih “berjiwa”—yang disebut *mahabbah*—terhadap seluruh umat manusia kerana mereka berasal daripada diri yang satu (*nafsin wāhidah*) hasil daripada pencipta yang sama, iaitu Allāh. Malah, perbezaan agama dan bangsa tidak menghalang hubungan persaudaraan sesama manusia (*human kinship*) kerana mereka berasal daripada ibubapa yang sama, iaitu Ādam dan Hawā. Sebagai tanda persahabatan, persaudaraan dan perdamaian, Islam menggalakkan amalan berdialog melalui wacana dialog antara agama ataupun *ḥiwār dīnī*. Prinsip ini membenarkan Muslim menjalin kerjasama dengan pihak lain dalam sebarang aktiviti bagi mempromosi kebaikan dengan mencipta satu suasana dan persekitaran kondusif yang harmoni. Dialog adalah mekanisme bagi mencipta suasana ini.

Shelu turut menjelaskan bahawa realiti kehidupan yang dicirikan dengan kepelbagaian mendorong perlunya

83. Untuk keterangan lanjut lihat *ibid.*, 108; juga, penulisan Suhaidah Shaharudi-Din dan Khadijah Mohd Khambali @ Hambali, “Analisis Status Abrahamic Faiths dan Kaitannya dengan Faham Pluralisme Agama,” *International Journal of Islamic Thought* 2 (Dec. 2012): 62–68.

84. *Al-Nisāʾ* (4): 1; dan *al-Aʿrāf* (8): 189.



*Dialog antara Agama*

amalan berdialog dipraktikkan dalam kehidupan bersama.<sup>85</sup> Dialog merupakan saluran untuk memupuk sikap saling kenal-mengenal, memahami orang lain dengan lebih baik, dan memperkukuh persamaan serta menghormati perbezaan, sejajar dengan maksud al-Qur'an:

Wahai manusia! Sesungguhnya Aku ciptakan kamu terdiri daripada kaum lelaki dan perempuan serta Aku jadikan kamu pelbagai bangsa dan kabilah supaya kamu saling kenal mengenali. Sesungguhnya orang yang paling mulia di sisi Allah di antara kamu ialah mereka yang paling tinggi nilai ketaqwaannya.<sup>86</sup>

Elemen dialog yang ditegaskan dalam ayat di atas ialah “*li-ta'ārafū,*” yang bermaksud saling kenal mengenali dan merupakan matlamat utama kepada penciptaan manusia pelbagai etnik dan agama. Menurut Berghout, proses kenal mengenali harus bertitik tolak daripada kesedaran tentang perbezaan manusia dalam pelbagai aspek.<sup>87</sup> Hanya melalui jalinan perkenalan sesuatu keunikan dan kelainan dapat difahami dan dikongsi bersama. Peri pentingnya jalinan perkenalan sebagai landasan memupuk sikap saling menghormati, sama ada dalam hubungan antara agama ataupun sesama agama, dijelaskan oleh Shafiq dan Abu Nimer:

*The Prophet (pbuh) said, “Souls are like recruited troops. Those who get to know one another will develop mutual understanding, and those who are strangers to each other are more likely to dispute.” This hadith makes intra-faith and interfaith dialogue a necessity for acquiring a better understanding and building bridges between different communities.*<sup>88</sup>

85. Shehu, *Nostra Aetate and Inter-Religious Dialogue*, 108.

86. *Al-Hujurāt* (49): 13.

87. Berghout, “Meeting the Challenges,” 155.

88. Shafiq dan Abu-Nimer, *Interfaith Dialogue*, 3.

*Khadijah, Suraya & Azmil / TAFHIM 6 (2013): 83-120*

Kedua-dua terminologi—“*li-ta‘ārafū*” dan “*ta‘ālaw*”—menyatakan konsep dialog mengikut konteks tertentu serta menyarankan perkenalan bagi menjalin hubungan antara umat beragama dan undangan berdialog pada perkara yang menyentuh persamaan agama. Osman Bakar menjelaskan bahawa prinsip ini bermatlamat mempromosi kebaikan sejagat (*al-khayrāt*) dan bertepatan dengan penciptaan umat Islam yang diamanahkan untuk melaksanakan tanggungjawab sosial, “menyeru kepada kebaikan dan melarang daripada berbuat kejahatan dan kebatilan.”<sup>89</sup> Atas dasar itulah para Rasul diutuskan sebagai perintis dialog dengan manusia lain.<sup>90</sup> Maka sewajarnya amalan dan etika berdialog dibudayakan tanpa membataskan pergaulan dengan pihak yang berlainan agama sebagai tanda ikutan dan contoh teladan yang dipamerkan oleh Rasūlullāh demi kesejahteraan seluruh umat manusia. Menurut Shafiq dan Abu Nimer, Rasūlullāh tidak merasa janggal atau kekok mendengar pendapat pihak lain sama ada daripada kalangan penyembah berhala (*idolaters*), ahli kitab (Yahudi dan Kristian), ataupun Kaum Muslimin.<sup>91</sup> Catatan sejarah begitu banyak menjelaskan pengalaman Rasūlullāh terlibat dalam arena dialog bersama bukan Muslim seperti dialog bersama pakciknya Abū Ṭālib, ‘Utbah ibn Rabi‘ah, dan wakil Kristian Najran. Namun, situasi hari ini tidak menonjolkan kesungguhan pihak Muslim untuk berdialog dengan pihak agama lain bagi mengurangkan kekeliruan dan menjernihkan kesalahfahaman terhadap ajaran Islam. Kesannya, wacana dialog antara agama dan etika yang mendasari wacana ini lebih dipelopori oleh pihak Barat dan agama lain sehinggakan perkembangan hari ini memperlihatkan suatu yang begitu asing dalam dunia Islam.

---

89. Osman Bakar, *The Qur‘an*, 5

90. Khadijah dan Khairul Nizam, “Interaksi dan Dialog Agama,” 101.

91. Shafiq dan Abu-Nimer, *Interfaith Dialogue*, 28.

*Dialog antara Agama*

Sesungguhnya dialog antara agama merupakan *trend* baru di dunia Barat kerana sebelum ini masyarakat Kristian amat terasing dan terpisah daripada tradisi agama Timur. Dunia moden Barat yang berdepan dengan realiti yang pluralistik sifatnya telah mendorong agama Kristian menilai kembali dasar eksklusif bagi doktrin Kristian dan polisi tutup pintu mereka selama ini melalui wadah *interfaith dialogue* atau *interreligious dialogue*. Dialog antara agama yang diusahakan oleh pihak Kristian ini adalah untuk mengendurkan ketegangan yang melanda dunia Barat selepas Perang Dunia Kedua. Masyarakat Barat Kristian terpaksa menerima realiti kewujudan dan cabaran agama-agama lain di tengah-tengah dominasi ilmu ketuhanan yang sedia menguasai. Justeru dialog antara agama semakin berkembang pesat di Barat dengan pertambahan para sarjana Barat yang berpeluang untuk mengkaji agama-agama dunia lain secara kondusif di universiti-universiti di sana.<sup>92</sup> Bahkan pihak gereja Katolik dan Protestan mula menekankan kepentingan berdialog dengan agama lain dan turut menyediakan panduan berdialog berdasarkan ulasan kajian terhadap agama lain yang dikongsi bersama oleh setiap warga gereja. Di luar aktiviti gereja, usaha menyelami agama-agama lain mula berkembang luas berbanding dua dekad yang lalu.<sup>93</sup>

Namun *trend* semasa ini wajar diwaspadai lantaran ditujahi bibit-bibit “ancaman asing” ke atas dasar “agama dan budaya setempat” di sebalik kerencakannya<sup>94</sup> sehingga

92. Azmil, “Fenomena Kerencaman Agama,” 142.

93. Harold Coward, *Pluralism in the World Religions: A Short Introduction* (Oxford: One World, 2007), 27–28.

94. Di Malaysia misalnya, Yayasan Konrad Adenauer, atau Konrad Adenauer Foundation (KAF), giat menganjurkan aktiviti dialog antara agama dan toleransi agama-agama dunia. Yayasan ini juga mempromosikan “Projek Etika Global” yang digagaskan oleh Global Ethics Foundation. Sepanjang sejarah 40 tahun penubuhannya, KAF telah beroperasi di lebih 120 buah negara dengan bersumberkan pengajaran sosial Kristian Katholik (*The Catholic Christian Social Teaching*) dan etika Kristian Protestant (*The Protestant Christian Ethics*). Lihat *World Religions—Univer-*

*Khadijah, Suraya & Azmil / TAFHIM 6 (2013): 83–120*

memungkinkan “dalaman” yang kondusif bagi “agenda luaran” selanjutnya. Kemungkinan ini juga yang cuba dinyatakan oleh aliran tertentu dalam mencorak abad baru bagi dunia global.<sup>95</sup> Realitinya, dialog antara agama bukanlah wadah untuk mengharmonikan dan memurnikan semua agama. Sebaliknya, dialog sedemikian wajar dimulakan dengan memberi pengiktirafan bahawa setiap pengamal kerohanian memiliki komitmen dan keyakinan yang mutlak sedangkan keyakinan tersebut adalah berbeza. Seorang Kristian komited dengan tuhaninya melalui Jesus sementara seorang Muslim pula teguh berpegang dengan Allāh Yang Maha Esa dan menegaskan al-Qur’ān kalam Allāh terakhir. Begitulah seterusnya. Ringkasnya, setiap agama memiliki kemutlakan yang tidak akan sama sekali mengalah; walaut bagaimanapun, tanpa memusnahkan identiti asas kepercayaan tersebut, agama tersebut juga masih mampu menerima kewujudan anutan lain dalam kehidupan bersama. Etika dialog antara agama sebeginilah yang sewajarnya diaplikasikan bagi menangani isu-isu hubungan antara agama demi kesepakatan

---

*sal Peace—Global Ethics* (Kuala Lumpur: Konrad Adenauer Foundation, 2005), 41–42. Perkembangan yang kurang sihat di sebalik operasinya di Malaysia, Yayasan ini melalui pengarahnya cuba campur tangan dengan menyalurkan bantuan kewangan dalam mempromosikan aktiviti Majlis antara Agama (IRC) yang amat kontroversi sehingga turut mencabar Perlembagaan Persekutuan Malaysia.

95. Azmil, “Fenomena Kerencaman Agama,” 143–144. Dalam “Perhimpunan Besar Orang Terutama di Gereja” (*General Congregation*) yang ke-34 pada tahun 1995, telah diserukan:

*In our experience since GC 32, we have come to see that our service of faith, directed towards the justice of God’s kingdom, cannot avoid...dialogue (with other religions traditions) and presence within cultures. The proclamation of the Gospel in particular context ought always to address its cultural, religious and structural features, not as a message that comes from outside, but as a principle that, from within, “animates, directs and unifies the culture, transforming and remaking it so as to bring about a new creation.”*

Fr. Pedro Arrupe berkenaan *inculturation* dalam *Acta Roman 17* (1978), hal. 257.

*Dialog antara Agama*

bersama bagi menjamin kelangsungan keharmonian dengan berpaksikan kepada pemahaman Ilmu Perbandingan Agama sebagai teras dialog antara agama.

**Kesimpulan**

Wacana dialog wajar meletakkan disiplin Ilmu Perbandingan Agama sebagai pendekatan alternatif dalam meleraikan sebarang isu yang berkaitan dengan hubungan antara agama. Alternatif Islam yang mengetengahkan konsep *hiwār dīnī* tidak sahaja dilihat sejajar dengan pemaknaan konsep dialog antara agama, tetapi juga sejajar dengan tujuan asal dialog, iaitu menjaga kelangsungan keharmonian hidup bersama. Justeru, pengukuhan kerukunan dan keharmonian kehidupan beragama amat perlu diteruskan dan dilaksanakan di Malaysia yang beraneka tamadun, agama dan budaya. Ini kerana dialog antara agama merupakan kesempatan terbaik untuk para sarjana Muslim menggunakan saluran dialog bagi memberi kefahaman perihal ajaran Islam kepada masyarakat bukan Muslim agar tidak timbul fitnah terhadap masyarakat Muslim sehingga mengheret kepada konflik agama. Bahkan dialog merupakan arena perbincangan yang berperanan sebagai wadah bagi menghujahkan keabsahan Islam. Para sarjana Muslim sewajarnya bijak menggarap dan mengupas fenomena kerencaman beragama menurut perspektif *Uṣūluddīn* berdasarkan disiplin Ilmu *Tawḥīd* dan Ilmu Perbandingan Agama, selain Ilmu Sosiologi Agama, Psikologi Agama, dan Sejarah Agama, seperti yang dikupas oleh Azmil Zainal Abidin dalam makalahnya “Fenomena Kerencaman Agama,” dengan syarat kesemua disiplin ilmu ini dihujahkan secara ilmiah dan akademik bersandarkan Wahyu Ilahi dan berupaya mencorakkan minda peserta dialog untuk meninjau fakta kebenaran Islam dan sekaligus menghapuskan kesangsian terhadap Islam.

Pada hakikatnya, kejayaan dialog antara agama dalam konteks disiplin Ilmu Perbandingan Agama bukanlah bergantung kepada pelonggokan dan pelambakan maklumat semata-mata tetapi juga dipengaruhi oleh keupayaan menyusun hujah yang selaras dengan kesediaan untuk menerima rasionalitinya menerusi akal fikiran yang waras. Dengan erti kata lain, Islam menekankan peri pentingnya membuka dan mendedahkan pemikiran manusia agar dapat menyelami fakta sebenar dalam memahami fenomena atau isu berhubung agama. Bersandarkan dialog antara agama dan etika dialog yang ditonjolkan dalam sejarah Nabi Muhammad, dialog memberi maksud bahawa tiada pemaksaan terhadap peserta dialog untuk menerima fakta tanpa perincian. Medan utama dialog pastinya perbincangan berdasarkan perspektif sesuatu agama dalam menangani sesuatu isu tertentu; keputusan akhir, walau bagaimanapun, kembali kepada peserta dialog yang perlu menilai asas kebenaran yang ditawarkan oleh agama tersebut.

Landasan dan prinsip kerukunan dan keharmonian adalah hak Islam yang menampilkan ajaran dan agama *rahmah* kepada seluruh alam yang dapat difahamkan dan disebarluaskan melalui wacana dialog antara agama dalam konteks Ilmu Perbandingan Agama yang pernah mencipta kegemilangan peradaban dan tamadun Islam. Berasaskan apa yang telah dinyatakan dalam makalah ini, sangat diharapkan agar seluruh warga Malaysia lebih sedar untuk memahami dialog antara agama dan sekaligus menjayakannya secara tulin dan telus melalui pendekatan disiplin Ilmu Perbandingan Agama yang lebih beretika dalam menangani beraneka isu yang timbul sehingga mencetuskan polemik dalam hubungan Muslim–bukan Muslim.